

# 圖說撰寫要領

文發處圖像組

# 圖檔整理步驟1 2 3

1.  
設資料夾  
、更名

2.  
挑圖

3.  
寫圖說

# 為什麼要寫圖說？

- 留下正確、立即的史實
- 時間久了難追憶
- 沒有圖說，找不到資料

# 如何開始……

1. 從簡單的地方開始

(日期、事件、地點、攝影者)

2. 知道的資料先寫

(人名、單位、對象、數量等)

3. 補述一下，注意關鍵詞

(在做什麼、目的，文句通順即可)

- 清楚扼要敘述事件重點，事件名稱、活動內容、畫面主角人物、圖說關鍵字詞等。
- 人、事、時、地、物正確性
- 圖說與文案不同，避免有過多的修飾詞。
- 人物紀錄完整寫出姓名。慈濟人姓名勿只寫法號。例如：劉銘達師兄(濟雨)
- 活動紀錄過程中隨手作筆記，將感人故事、人物姓名馬上紀錄下來，以免後續整理時遺漏或忘記。

- 寫出畫面中的「關鍵字」有助於日後圖檔之查詢檢索，能更精準找出所需資料。

## 圖像關鍵字主要分兩類：

**【事件名稱】** 例如：賑災、發放、義診、地震、車禍、水災、社區營隊、歲末祝福、冬令發放、社區讀書會...

**【依畫面】** 例如：災況、合十、擁抱、醫師、看診、手術、攙扶...

# 規則與範例

# 慈善

事件	冬令發放
事件規則	國家、地區 + 冬令發放
圖說範例	<p>中國貴州省羅甸縣冬令發放-- 慈濟志工發放生活物資關心貧困民眾。</p> <p>南非約堡冬令發放-- 約堡慈濟人前往Eqinisweni中學發放物資，嘉惠清寒學生與貧困居民。</p>
常用關鍵字	冬令發放、發放、物資





事件：中國河北省易縣冬令發放

圖說：來自北京、天津及台灣等地的慈濟志工前往梁格莊鎮舉辦冬令發放。發放儀式，黃秋良師兄(惟榮，右3)恭讀證嚴上人慰問信。

日期：2013/11/30

地點：中國大陸河北省保定市易縣梁格莊鎮梁格莊中學

攝影者：張如容



事件：中國貴州省羅甸縣冬令發放

圖說：王壽榮師兄(濟諄，左2)等志工協助鄉親搬運物資(大米)。

日期：2014/01/05

地點：中國大陸貴州省羅甸縣龍坪鎮

攝影者：吳珮婕



事件：中國福建省廈門市冬令發放

圖說：志工前往因車禍造成癱瘓的貧困鄉親黃君同家中訪視並發放物資。志工唱歌祝福黃君同(左1)及其母親何仙(左2)。

日期：2013/12/30

地點：中國大陸福建省廈門市翔安區

攝影者：詹大為

# 慈善

事件	歲末發放
事件規則	國家、地區 + 歲末發放
圖說範例	馬來西亞馬六甲分會歲末發放-- 馬六甲分會為照顧戶舉辦歲末發放活動。
常用關鍵字	歲末發放、發放、物資、照顧戶



事件：馬來西亞馬六甲分會歲末發放活動

圖說：馬六甲分會為照顧戶舉辦歲末發放活動。

日期：2014/01/05

地點：馬來西亞馬六甲靜思堂

攝影者：錢福權



事件：馬來西亞分會腎友歲末發放

圖說：馬來西亞分會為腎友及其家屬舉辦歲末發放活動。

圖：葉永河師兄(濟愷，右)發放物資予腎友並給予祝福。

日期：2014/01/12

地點：馬來西亞檳城靜思堂

攝影者：譚嘉杰

# 慈善

事件	急難救助
事件規則	國家、地區 + (颱風、地震、水災、風災、土石流、火災、龍捲風、海嘯、車禍)
圖說範例	馬來西亞吉打州火災關懷-- 吉打州亞羅士打市一處木屋區發生火災，多間房屋被燒毀，慈濟志工聞訊後前往勘災關懷。
常用關鍵字	颱風、地震、水災、風災、土石流、火災、龍捲風、海嘯、車禍、勘災、災況、發放、物資、熱食



事件：菲律賓海燕颱風賑災

圖說：慈濟人醫會義診團隊深入災區訪視災民。被海浪沖上岸邊的船隻。(災況)

日期：2013/11/23

地點：菲律賓萊特省(Leyte)獨魯萬市(Tacloban)

攝影者：莊慧貞





事件：菲律賓**海燕颱風**賑災

圖說：慈濟志工前往重災區萊特省通加鎮進行物資**發放**。  
。 **葉添浩**師兄(本煜)發放大米等物資予災民。

日期：2013/12/01

地點：菲律賓萊特省(Leyte)通加鎮(Tunga)通加中央小學  
(TUNGA CENTRAL SCHOOL)

攝影者：吳尊志



事件：美國紐約州桑迪颶風救援

圖說：桑迪颶風(Sandy)侵襲美國東岸，紐約分會慈濟人進行熱食發放。圖：颶風造成停電，志工持手電筒照明，準備熱食。

日期：2012/10/31

地點：美國紐約華埠聯絡處

攝影者：林晉成



事件：美國紐約州桑迪颶風救援

圖說：桑迪颶風(Sandy)侵襲美國東岸，紐約分會慈濟人前往史坦頓島進行物資發放。志工恭敬地發放環保毛毯予災民。

日期：2012/11/16

地點：美國紐約州紐約市(New York)史坦頓島(Staten Island)

攝影者：朱澤人



事件：美國紐約州**桑迪颶風**救援

圖說：**桑迪颶風(Sandy)**侵襲美國東岸，紐約分會慈濟人前往史坦頓島進行**發放**。圖：志工和前來領取物資的災民互動，**膚慰**其傷心的情緒。

日期：2012/11/17

地點：美國紐約州紐約市(New York)史坦頓島(Staten Island)

攝影者：洪友仁



事件：美國紐約州桑迪颶風救援

圖說：桑迪颶風(Sandy)侵襲美國東岸，新澤西分會慈濟人前往聯合海灘小鎮進行發放。圖：南湯姆斯河市市長約瑟夫(Joseph Makhandal Champagne)和災民擁抱互動。

日期：2012/11/17

地點：美國新澤西州聯合海灘小鎮(Union Beach)

攝影者：李鎮湧



事件：美國伊利諾州**龍捲風**關懷

圖說：伊利諾州、印第安納州遭**龍捲風**侵襲，造成多處房屋毀損，聖路易與芝加哥慈濟志工前往災區**發放**物資。圖：志工發放**現值卡**、**環保毛毯**等物資給災民。

日期：2013/11/27

地點：美國伊利諾州Brookport

攝影者：陳霽



事件：馬來西亞彭亨州關丹水災關懷

圖說：連日豪雨侵襲，造成馬來西亞東海岸數個州發生水患，馬來西亞分會志工前往關丹關懷受災民眾。志工展開「以工代賑」家園清掃計畫，帶動災民打掃環境。

日期：2013/12/16

地點：馬來西亞彭亨州(Pahang)關丹(Kuantan)雙溪依薩

攝影者：胡慧芬

# 慈善

事件	訪視
事件規則	國家、地區 + 居家關懷(訪視)
圖說範例	馬來西亞吉打州居家關懷-- 志工訪視照顧戶○○○，並為其打掃住家環境。
常用關鍵字	訪視、照顧戶、獨居老人、打掃





事件：馬來西亞雪蘭莪州居家關懷

圖說：慈濟志工訪視照顧戶陳鳳珠，並為其打掃居家環境。

日期：2011/01/02

地點：馬來西亞雪蘭莪州(Selangor)蒲種(Puchong)

攝影者：梁倩宜



事件：南非雷迪布蘭市訪視活動

圖說：詹枝葉師姊(慈擘，左1)與阿莉姐·碧卡尼師姊(Alida Bikane，右2)前往照顧戶瑪米其·提黑迪(Mamiki Tigeli)家中關懷。

日期：2014/03/11

地點：南非自由省(Free State)雷迪布蘭市(Ladybrand)

攝影者：陳美娟



事件：莫三比克馬普托訪視活動

圖說：慈濟志工訪視貧困個案，並為其打掃住家環境、清洗衣物。

日期：2014/01/24

地點：莫三比克馬普托(Maputo)

攝影者：蔡岱霖提供



事件：中國香港遊民發放

圖說：慈濟志工發放熱粥(熱食)、薑茶和環保毛毯等物資，關懷露宿街頭的遊民(街友)。

日期：2013/12/18

地點：中國大陸香港香港島香港仔行人隧道

攝影者：邱采靈

# 慈善

事件	賑災募款
事件規則	國家、地區 + 響應○○賑災+募心募款
圖說範例	美國達拉斯「菲律賓海燕颱風賑災」募心募款--達拉斯分會慈濟人進行街頭募款。
常用關鍵字	募款、募款箱、義賣、園遊會



事件：馬來西亞峇株吧轄「菲律賓海燕颱風賑災」募心募款

圖說：巫裔民眾響應捐款。(募款箱)

日期：2013/11/16

地點：馬來西亞柔佛州(Johor)峇株吧轄(Batu Pahat)

攝影者：林兆南



事件：加拿大溫哥華市「菲律賓海燕颱風賑災」募心募款

圖說：民眾發揮愛心響應捐款。(募款箱)

日期：2013/11/20

地點：加拿大卑斯省(British Columbia)溫哥華市  
(Vancouver)

攝影者：罕佳慧

# 慈善

事件	機構關懷
事件規則	國家、地區 + 機構名稱
圖說範例	中國江蘇省昆山市陸家鎮敬老院關懷 新加坡喜樂之家痲瘋病院關懷
常用關鍵字	老人院(養老院、敬老院)、孤兒院、監獄、痲瘋病院





事件：中國四川省成都市成華區同樂敬老院關懷

圖說：尹靜師姊(慮恬，右)與長者開心互動。

日期：2013/05/04

地點：中國大陸四川省成都市成華區同樂敬老院

攝影者：邊靜



事件：中國江蘇省昆山市陸家鎮敬老院關懷

圖說：衛麗娟師姊(慈淥)為長者按摩肩膀。

日期：2012/06/16

地點：中國大陸江蘇省昆山市陸家鎮敬老院

攝影者：顧寅春

# 醫療

事件	義診
事件規則	國家、地區 + 義診
圖說範例	印尼巴淡島義診活動--醫師為病患進行手術。
常用關鍵字	義診、醫師、護士、看診、人醫會、手術、量血壓



事件：印尼巴淡島義診活動

圖說：印尼、新加坡及台灣慈濟人醫會於巴淡島舉辦為期2天的義診活動。圖：醫師為病患進行手術。

日期：2013/10/12

地點：印尼廖內省(Riau)巴淡島(Batam)Budi Kemulyaan  
醫院

攝影者：林禮奧



事件：菲律賓**海燕颱風**賑災

圖說：台灣、菲律賓**慈濟人醫會**前往萊特省帕洛鎮(Palo)舉辦**義診**。台中慈濟醫院醫師**廖光福**師兄(濟熠)為民眾**看診**。

日期：2014/01/18

地點：菲律賓萊特省(Leyte)帕洛鎮(Palo)Baras Elementary School

攝影者：陳國麟



事件：東區慈濟人醫會宜蘭縣南澳鄉義診

圖說：往診，徐碩廷醫師(前)、郭秋煌醫師(後)耐心傾聽鄉親訴說身體的不適。

日期：2014/04/19

地點：宜蘭縣南澳鄉碧候村

攝影者：廖月鳳

# 醫療

事件	健檢
事件規則	國家、地區 + 健康檢查活動
圖說範例	新加坡社區健康檢查活動-- 林偉浩醫師(左)為民眾做醫療諮詢。
常用關鍵字	醫師、護士、人醫會、看診、量血壓、 健康檢查(健檢)



事件：新加坡社區**健康檢查**活動

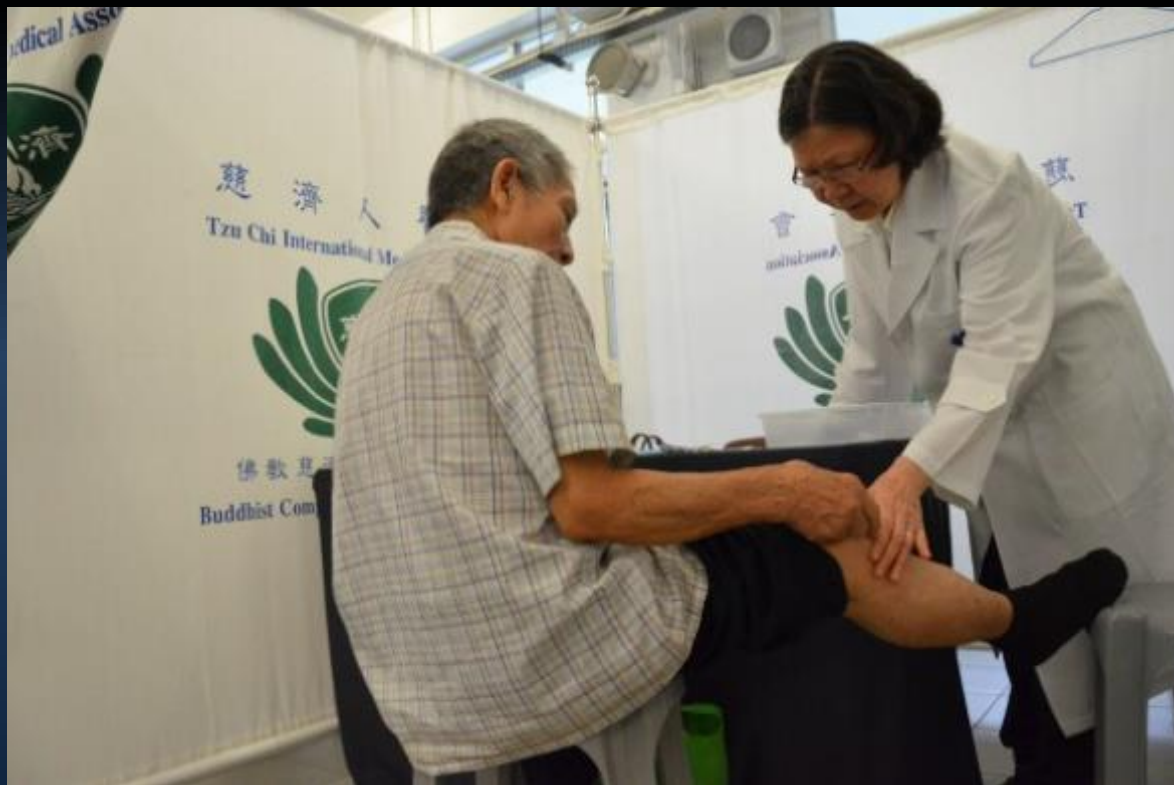
圖說：新加坡分會與裕華民眾俱樂部合作舉辦**健康檢查**活動。圖：**人醫會**牙醫師及護理人員為民眾進行口腔健康檢查。

日期：2013/07/07

地點：新加坡裕廊東(Jurong East)裕華民眾俱樂部

攝影者：潘寶通





事件：中國香港九龍**健康檢查**活動

圖說：香港分會舉辦社區**健康檢查**活動。圖：**人醫會蕭翠玉**中醫師為民眾看診。

日期：2013/05/26

地點：中國大陸香港九龍深水埗區九龍工業學校

攝影者：梁藍峰

# 醫療

事件	捐血
事件規則	國家、地區 + 捐血活動
圖說範例	新加坡裕廊區捐血活動-- 新加坡分會與紅十字會合作舉辦捐血活動。
常用關鍵字	捐血、量血壓



事件：新加坡裕廊區**捐血**活動

圖說：新加坡分會與紅十字會合作舉辦**捐血**活動。圖：  
**何蘇妹師姊(慈曜，右)**陪伴關懷前來捐血的民眾。

日期：2013/06/29

地點：新加坡裕廊區(Jurong)裕廊醫療中心(Jurong  
Medical Centre)

攝影者：潘寶通

# 教育

事件	慈濟獎助學金
事件規則	國家、地區 + 慈濟獎助學金發放
圖說範例	<p>新加坡新芽獎學金發放-- 新加坡分會為○○學校清寒學生舉辦慈濟獎助學金發放。</p> <p>中國廣東省河源市和平縣慈濟獎助學金發放-- 慈濟志工為和平中學清寒學生舉辦慈濟獎助學金發放。</p>
常用關鍵字	助學金、獎助學金、發放、清寒學生



事件：新加坡「**新芽助學金**」頒發典禮

圖說：新加坡分會舉辦**慈濟獎助學金**頒發典禮。圖：志工恭敬**發放**結緣品和書局禮券予學生。

日期：2012/12/15

地點：新加坡東區工藝教育學院(INSTITUTE OF TECHNICAL EDUCATION, ITE)

攝影者：陳清華



事件：馬來西亞吉隆坡「新芽助學獎勵金」頒發典禮

圖說：雪隆分會舉辦慈濟獎助學金頒發典禮。圖：志工發放助學金。

日期：2013/11/10

地點：馬來西亞吉隆坡(Kuala Lumpur)甲洞(Kepong)帝沙再也國民型華文小學(SJK(C) Desa Jaya)

攝影者：黃文興



事件：中國貴州省羅甸縣民族中學慈濟獎助學金發放

圖說：慈濟志工為民族中學清寒學生舉辦獎助學金發放。

日期：2013/01/11

地點：中國大陸貴州省羅甸縣龍坪鎮青少年活動中心

攝影者：陳仕榮



事件：中國廣東省河源市和平縣慈濟獎助學金發放  
圖說：慈濟志工為福和中學、和平中學清寒學生舉辦慈濟獎助學金發放；學生捐撲滿，響應回歸竹筒歲月運動，也幫助四川省雅安地震災民。

日期：2013/04/28

地點：中國大陸廣東省河源市和平縣福和高級中學

攝影者：林君錫



# 教育

事件	社教中心
事件規則	國家、地區 + 社教中心課程
圖說範例	美國加州聖谷愛滿地聯絡處社教中心課程， 花道課程。
常用關鍵字	社教中心、花道、茶道、心素食儀、素食



事件：美國加州聖谷愛滿地聯絡處社教中心課程  
圖說：花道課程，黃惠貞師姊(慈叡，左)指導學員插花技巧。  
日期：2013/02/22  
地點：美國聖谷愛滿地聯絡處  
攝影者：葉晉宏



事件：美國達拉斯分會社教中心「新素心素」烹飪課程

圖說：志工示範製作美味素食料理。

日期：2011/11/20

地點：美國達拉斯靜思堂

攝影者：林美雪

# 教育

事件	人文學校
事件規則	慈濟人文學校 + 課程名稱
圖說範例	<p>美國舊金山慈濟人文學校人文課-- 課程主題「素食」，幼幼班學習蔬菜、飲料 的名稱。</p> <p>加拿大列治文慈濟人文學校課程-- 靜思語體驗活動，老師教導小朋友折衣服。</p>
常用關鍵字	人文學校、小朋友



事件：美國舊金山慈濟人文學校人文課

圖說：課程主題「素食」，幼幼班小朋友學習蔬菜、飲料的名稱。

日期：2011/10/16

地點：美國加州舊金山慈濟人文學校

攝影者：袁健偉



事件：加拿大列治文慈濟人文學校課程

圖說：靜思語體驗活動，老師教導小朋友折衣服的方法。

日期：2013/01/26

地點：加拿大卑斯省(British Columbia)列治文市(Richmond)  
列治文慈濟人文學校

攝影者：黃雅蓉

# 人文

事件	歲末祝福
事件規則	國家、地區 + 歲末祝福
圖說範例	馬來西亞馬六甲分會舉辦末祝福-- 會眾手捧心燈虔誠祈禱。 志工發送福慧紅包。
常用關鍵字	歲末祝福、心燈、福慧紅包、祈禱、合十



事件：馬來西亞吉蘭丹歲末祝福

圖說：吉蘭丹支會舉辦歲末祝福活動；眾人點亮心燈，虔誠祈禱。

日期：2014/01/10

地點：馬來西亞吉蘭丹州(Kelantan)中華總商會

攝影者：葉國豪





事件：新加坡歲末祝福

圖說：劉瑞士師兄(濟悟，左)發送福慧紅包及結緣品福慧袋給會眾。

日期：2013/01/13

地點：新加坡嘉龍劇院(Kallang Theatre)

攝影者：蔡長盛



事件：美國紐約法拉盛歲末祝福

圖說：紐約分會舉辦歲末祝福活動；慈少與志工演繹歌曲《一念之間》，期盼大眾愛護天地間的萬物生靈。(表演)

日期：2014/01/26

地點：美國紐約州紐約市(New York)皇后區(Queens)法拉盛(Flushing)

攝影者：朱澤人

# 人文

事件	浴佛
事件規則	國家、地區 + 佛誕日浴佛典禮
圖說範例	馬來西亞吉隆坡佛誕日浴佛典禮-- 雪隆分會慈濟48周年慶系列活動。
常用關鍵字	周年慶、佛誕日、浴佛



事件：馬來西亞吉隆坡佛誕日浴佛典禮

圖說：慈濟48周年慶系列活動；雪隆分會首次(第一次)於靜思堂舉辦浴佛典禮。眾人排列出「立體琉璃同心圓」圖騰隊形。

日期：2014/05/11

地點：馬來西亞吉隆坡(Kuala Lumpur)甲洞(Kepong)雪隆分會  
靜思堂

攝影者：林思源



事件：新加坡分會佛誕日浴佛典禮暨祈福會

圖說：慈濟48周年慶系列活動；法師虔誠浴佛。

日期：2014/05/11

地點：新加坡楊厝港體育場(Yio Chu Kang Stadium)

攝影者：蔡長盛



事件：美國爾灣慈濟人文學校 佛誕日 浴佛 典禮暨孝親感恩會

圖說：慈濟48周年慶系列活動；志工引領小朋友虔誠禮佛足、接花香。

日期：2014/05/11

地點：美國加州橙縣爾灣市(Irvine)爾灣慈濟人文學校

攝影者：張文顯



事件：美國北加州分會佛誕日浴佛典禮

圖說：慈濟48周年慶系列活動；眾人獻燈燭、供香湯、獻花香。

日期：2014/05/10

地點：美國加州聖荷西市(San Jose)獨立高中  
(Independence High School)

攝影者：金祖怡



事件：馬來西亞馬六甲分會朝山活動

圖說：慈濟47周年慶系列活動；志工與會眾以虔誠一念心唱誦佛號，共同為全天下祈福，祈求社會祥和無災難。

日期：2013/05/01

地點：馬來西亞馬六甲靜思堂

攝影者：錢福權



# 人文

事件	環保資源回收
事件規則	國家、地區 + 環保資源回收
圖說範例	中國香港元朗區夜間環保資源回收活動-- 志工於水邊圍村設置夜間環保點，邀請社區 居民響應環保資源回收活動。
常用關鍵字	環保、夜間環保、資源回收、環保志工



事件：中國香港元朗區**夜間環保資源回收**活動

圖說：志工於水邊圍村設置**夜間環保點**，邀請社區居民響應環保資源回收活動。

日期：2012/09/21

地點：中國大陸香港新界元朗區水邊圍環保點

攝影者：梁昌材



事件：新加坡盛港環保資源回收

圖說：辛健益師兄(右)與社區民眾分享「環保十指口訣」。  
鍾莉娟師姊(慈澆，中)

日期：2012/10/14

地點：新加坡盛港(Sengkang)盛港環保點

攝影者：陳清華

# 人文

事件	培訓課程
事件規則	國家、地區 + 培訓對象 + 培訓課程
圖說範例	美國北加州分會委員慈誠培訓課程 美國西雅圖社區志工培訓課程 新加坡分會大愛媽媽培訓課程
常用關鍵字	培訓、共修、委員慈誠、社區志工、大愛媽媽



事件：美國新澤西分會委員慈誠精進日  
圖說：志工彼此分享《慈悲三昧水懺》共修心得。  
日期：2012/03/24  
地點：美國新澤西靜思堂  
攝影者：王萬康

# 人文

事件	各功能團體
事件規則	國家、地區 + 各功能團體活動名稱(兒童班、慈少、慈青、教聯會、大愛媽媽)
圖說範例	中國香港親子成長班課程活動 新加坡分會慈少班課程 馬來西亞馬六甲大愛媽媽成長班
常用關鍵字	兒童班、慈少、慈青、教聯會、大愛媽媽、親子成長班、圓緣、表演



事件：中國香港親子成長班課程活動

圖說：學佛行儀課程，小朋友們上台示範問訊的正確動作。

日期：2012/09/09

地點：香港靜思堂

攝影者：彭敬翔



事件：馬來西亞雪隆分會親子成長班、慈少班課程圓緣  
圖說：雪隆分會親子成長班和慈少班首次聯辦圓緣，齊聚參與  
《慈悲三昧水懺》經藏演繹。圖：小朋友呈現手語表演。  
日期：2012/11/18  
地點：馬來西亞雪蘭莪州(Selangor)八打靈再也(Petaling  
Jaya)育才華小  
攝影者：林思典





事件：新加坡分會慈少班課程

圖說：學員們分享自己畫的作品「理想的老師」。

日期：2012/02/26

地點：新加坡靜思堂

攝影者：蔡長盛

# 人文

事件	社區愛灑
事件規則	國家、地區 + 愛灑活動名稱
圖說範例	加坡社區愛灑茶會 中國廣東省佛山市社區素食茶會 中國北京市實業家愛灑茶會
常用關鍵字	愛灑、茶會



事件：新加坡社區愛灑茶會

圖說：慈濟人於後港(Hougang)舉辦家庭茶會，接引民眾認識慈濟。圖：志工推廣環保，向民眾介紹由寶特瓶製成的環保紡織品。

日期：2010/08/28

地點：新加坡後港(Hougang)

攝影者：雷國民



事件：中國廣東省佛山市社區素食茶會

圖說：眾人享用志工準備的素食料理。

日期：2012/05/19

地點：中國大陸廣東省佛山市南海區桂城街道

攝影者：陳弘修



事件：馬來西亞雪蘭莪州響應「百萬好菩薩」招生運動  
圖說：慈濟志工走入社區招募百萬會員，向民眾介紹慈濟。  
圖：民眾捐款響應活動。  
日期：2013/09/28  
地點：馬來西亞雪蘭莪州(Selangor)萬撓(Rawang)  
攝影者：呂保蒔



事件：中國香港香港島鰂魚涌環保教育站「長者免費素食日」  
圖說：志工準備素食餐點讓社區長者享用，並分享素食健康又環保的觀念。朱曉眉師姊(慈信，左)

日期：2014/03/01

地點：中國大陸香港香港島鰂魚涌環保教育站(環保站)

攝影者：林碧珊

# 人文

事件	讀書會
事件規則	國家、地區 + 讀書會名稱
圖說範例	美國總會《無量義經》讀書會 新加坡《法譬如水-慈悲三昧水懺講記》讀書會
常用關鍵字	讀書會、共修、手語



事件：新加坡《法譬如水—慈悲三昧水懺講記》讀書會  
圖說：志工帶動大家練習《慈悲三昧水懺》經藏演繹手語。  
日期：2012/07/04  
地點：新加坡靜思堂  
攝影者：陳清華



## Q & A

●地點、人名需要寫上中文與英文嗎？

英語系國家(或非中語系)請盡量兩種都寫。

●法號要不要寫？人物位置？

如果知道法號要盡量寫上去，人物位置請標示。如：陳佳鳳(明了，左2)。

●可以從哪裡參考寫圖說？

慈濟網頁「映象新聞」

無限感恩！